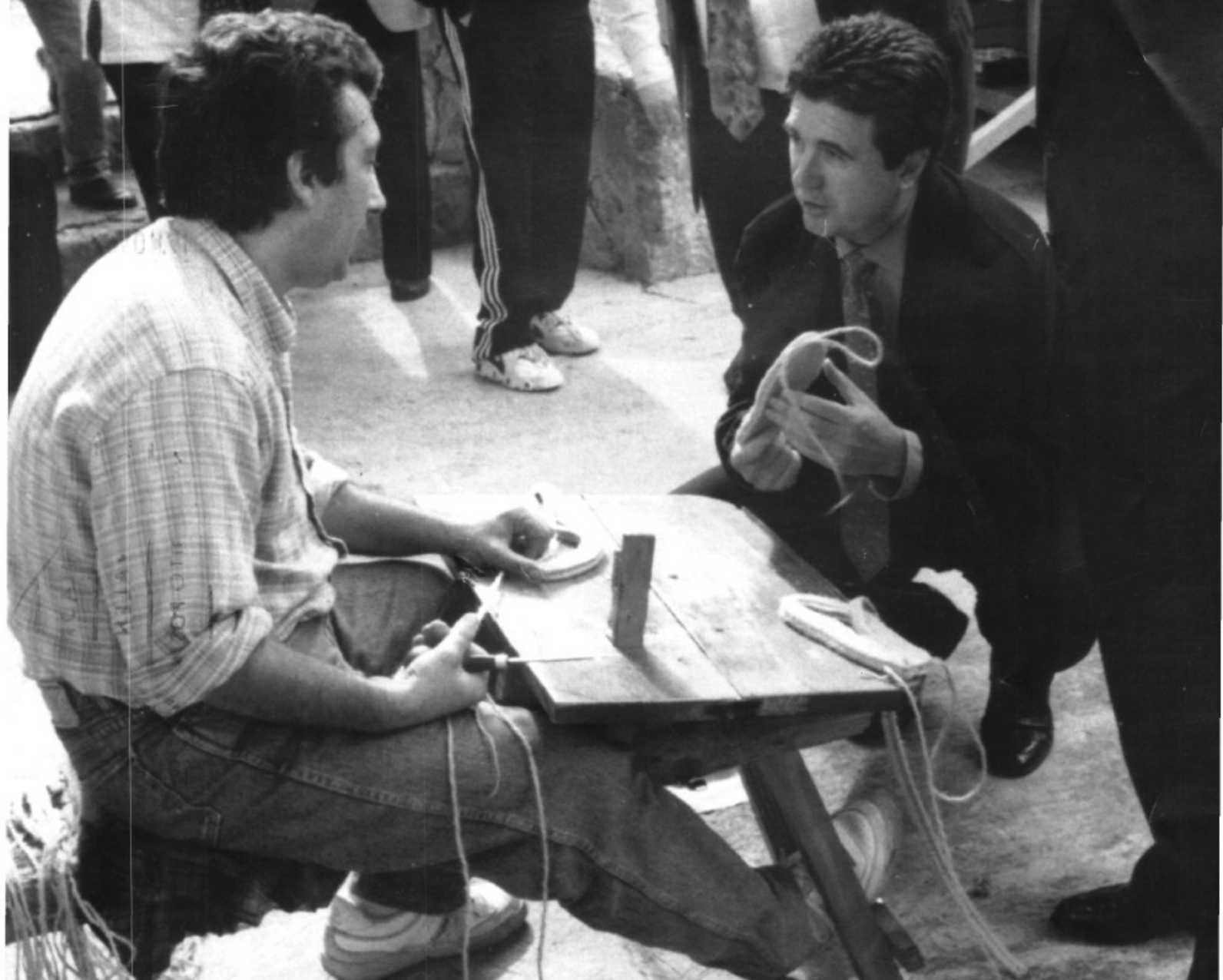


# PORTULA

NÚMERO 192, NOVEMBRE 1997 / 2ª



**La II Fira del Fang, un èxit**  
**El president Matas i la Plataforma**  
**Entranyable Pere de Ses Rotes**  
**Poster dels Indis de Sa Cabaneta**



*Quinzenal de Marratxí*





**Comunicació  
i Cultura  
de Marratxí**

C/ d'Albert Castell 27, 1<sup>esqu</sup>

07141 Pòrtol

Redacció

Tel. 79 78 70 / 79 74 36

Fax 79 74 36

Administració, Distribució

i Publicitat Tel. 60 31 44

**COL·LABORADORS**

Tolo Aguilar Jofre

Sebastià Bennasar

Catalina Bestard

Joan Borda

Guillem Bosch i Roca

Joan Cervantes

Pere Estelrich i Massutí

Elena Femenia

Bartomeu Fiol i Coll

Joan Frau i Coll

Francisca Juaneda

Guillem Massot i Capó

Joan Massot i Juan

Joana Maria Matas

José L. Montesinos

Josep Nigorra

Josep Lluís Pol i Llompart

Antoni Roca i Jerez

David Roca

Vicenç Sastre

Joan Carles Serra

Gabriel A. Vich

**DISTRIBUCIÓ, PUBLICITAT**

Joan Horrach

Daniel Mas

Antònia Rosselló

Jaume Rotger

**REDACCIÓ**

Cati Bisquerra

Daniel Mas

**CONSELL EDITORIAL**

Pere Amengual i Bestard

Miquel Bosch i Auba

Josep A. Calvo i Femenies

**DIRECCIÓ/COORDINACIÓ**

Biel Massot i Muntaner

Impress a Arts Gràfiques Xisco

D.L.: PM 529/81

**PORTADA**

Postal de la Fira

(foto, BMM)

**En quinze dies...**

-Començà a caminar la pàgina Internet Vila-Web Ciutat de Mallorca

-En Màtignes, per Marratxí.

-El PP intentà destruir el grup parlamentari d'EU

-El Consell, trencat, donà suport a l'Autopista

-Inundacions al país veí.

-La Platadeformarribaespanya-

de-sesllengos-amb-tàperes-i-

espinagades-de-sa-pobla anà a

veure Verger per aconseguir

modificar la llengua oficial que diu

l'Estatut que tenim en la propera

modificació. Atenció a les comes

del nou redactat!! Massa senzill

deixar-la d'escriure!!!

-Plantada de l'oposició al PP davant l'actitud de la terna de jutges a triar.

-Va venir en Jordi Pujol.

-Fira de tardor

-Protestes pels nous "fantàstics" avions d'Ibèria.

-Tornà la tensió a Iraq

-Obres a la Plaça del Mercat de L'Olivar de Ciutat. Els carrers estaran tancats al trànsit, durant més d'un any.

-Crisi als països asiàtics, caiguda de les borses...., però diuen que "Balears va bé".

-Segons Cort, no cal integrar els immigrants "perquè ja són espanyols".

**GAVIM**

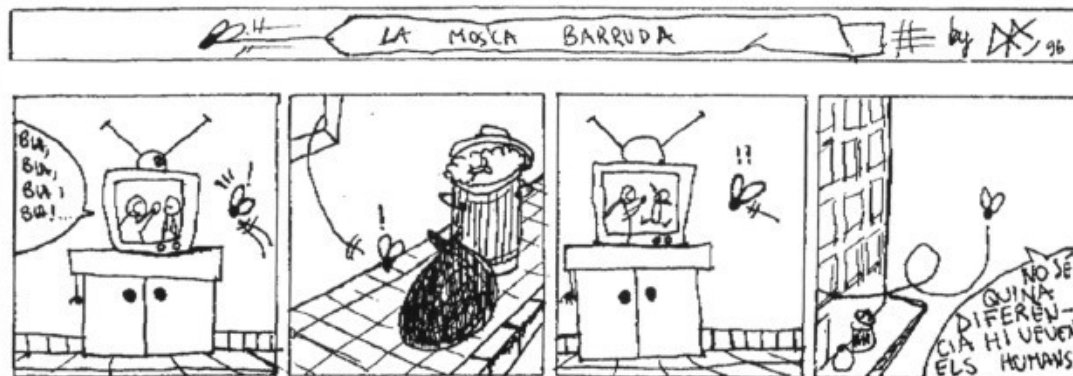
Els articles publicats expressen, únicament, l'opinió de llurs autors, els quals es fan responsables del contingut.  
\* \* \*

La Redacció no s'identifica necessàriament amb el contingut dels escrits publicats.  
\* \* \*

**Que consti en acta...**



- ◆ L'èxit de públic de la II Fira de Tardor.
- ◆ La manca de papereres al recinte firal.
- ◆ La presència del president Mates i d'un parlamentari seu que es vol assegurar el lloc per als propers comicis.
- ◆ La madona que no era de la comitiva oficial però que fort i no et moguis va haver de passar el remerol per tot.
- ◆ La poca ascendència que té el regidor del pamflet sobre la madona que duu el maneig del pamflet.
- ◆ La descarada còpia que ha fet el pamflet del sistema d'enquestes als participants de la Fira.
- ◆ La vergonya que hauria de sentir el regidor del pamflet que la madona que duu el maneig i acompanya la comitiva oficial faci aquestes coses i encara no sàpiga on és Marratxí ni la Verge del Carme i ell ho comporti.
- ◆ La gran dificultat, reiterada, augmentada i corregida, que tenen per entendre que s'haurien de dedicar exclusivament als temes administratius: què fer, quan fer-ho i com fer-ho bé per dins l'Ajuntament per resoldre les necessitats de la vida moderna. Però no hi entren.
- ◆ L'èxit del programa festiu de la Fira, especialment dels castellers de Llevant (amb permís de Manolo Herrero).
- ◆ La gran quantitat d'estretes de mà que va pegar el president Mates. Si cada una suposa un vot...
- ◆ Els problemes dels figueralers amb el servei d'aigua.
- ◆ El rebuig de les Associacions de Veïnats al projecte de transport elaborat per l'Ajuntament, ja des d'abans de la seva presentació oficial.
- ◆ La idea que hi ha que a Marratxí hi ha més temes pendants que temes resolts.
- ◆ Un tema quasi resolt: el semàfor d'Es Pont d'Inca / Las Acacias. No estaran molt a inaugurar-lo.
- ◆ La manca de resultats oficials de les investigacions sobre les activitats nocturnes durant les oposicions de policia.
- ◆ La necessitat de l'institut d'ESO i de l'oficina tècnica de Correus i la contínua i demostrada pardaleria dels seus dirigents.
- ◆ L'amo de son Bonet l'ha tornada pifiar. Els assistents a Tecnoturística, una fira que ha mogut molts de milions, s'han queixat del mal servei de l'aparcament de l'aeroport, el responsable del qual és... don Pedro!!!





# BENVINGUTS A LA FIRA DE TARDOR

La II Fira de Tardor ha passat amb èxit. Més dies, més expositors, més visitants. El balanç, en principi, sembla positiu i l'única queixa important fa referència a la manca de papereres, per bé que ja la suposen resolta per a la propera edició.

De tot això en parlem amb el responsable de l'Àrea de Cultura de l'Ajuntament, Miquel Coll, que és la que ha duit tot el pes de l'organització i del muntatge.



Miquel Coll, segon de la dreta, amb l'equip de la parada de **Portula**: Tomeu, Antònia, Toni

## Quina és la teva valoració?

Després d'haver passat aquests dos dies s'han complert els objectius que ens havíem marcat. La Fira és jove i un objectiu era ampliar la participació de la gent de Marratxí, d'artesans i de clients en general. Això creim que s'ha aconseguit i de 160 hem passat a quasi 200 expositors, que és un èxit molt important. L'altre objectiu era allargar la Fira dos dies perquè tot aquest esforç que fan molts de fusters amb un dematí no tenien prou temps per donar a conèixer el tema. Crec que això també s'ha aconseguit, tant dissabte com diumenge horabaixa perquè la Fira s'ha allargat i la gent ho ha comentat com a positiu. Un altre aspecte molt important és que la gent véngui a fer fira, la valori i s'hi interessi, de manera que l'organització i els expositors es vegin recompensats. Amb això estam contents, però no tots els objectius s'han complert, ens queden reptes, és una Fira jove i cal fer venir més gent de Marratxí, el Polígon és un tema que no està encara... crec que la participació es pot ampliar molt més perquè la gent del Polígon no és prou conscient del desconeixement que la gent del terme té d'ells i encara que hi ha hagut

una participació interessant, crec que s'ha de potenciar de cara al futur. Per aquí aniran les línies de feina de cara a l'any que ve.

Hi ha hagut divisió d'opinions quant a ampliar també al dissabte matí...

El tema del dissabte dematí és un tema... nosaltres pensàvem que el dissabte horabaixa era estirar molt, però ens hem sorprès de la quantitat de gent que ens deia que hauríem d'haver obert el dissabte dematí, és un tema que estudiarem pel proper any. És un tema que pot servir per descongestionar i permetre que la gent vagi i véngui quan més els convengui.

## Que diries de la participació i noves activitats?

Crec que la Fira representa un col·lectiu. Hem descobert

tot el tema dels cactus i un grup d'amics que els han descobert a aquesta fira i han duit una mostra interessantíssima. Les fires estan per això, són un mostrador i un punt de trobada. El tema dels animals... el tema del cavall està claríssim que a Marratxí té un gran ressò i és un línia a seguir i que funciona molt bé. El tema de l'artesanía, el tema de la gent major, també és interessant, és cultural i atractiu, ja que a la gent a més de trobar coses, també els agrada veure-les, és a dir, és culturalment interessant i que els agrada. El petit artesà (ferrer, fuster,...) és el que més em preocupa, aquest tipus de gent, que encara n'hi ha que no han vingut, aquesta gent que no té prou potència personal per donar-se a conèixer. No sé si són conscients que Marratxí, amb el gran creixement que té, ha de donar a conèixer que hi ha gent que fa feina a l'antiga, que hi ha artesans de qualitat i que la Fira és el punt de trobada. Crec que és un camí llarg, pensa en la Fira del Fang, i és un tema sobre el

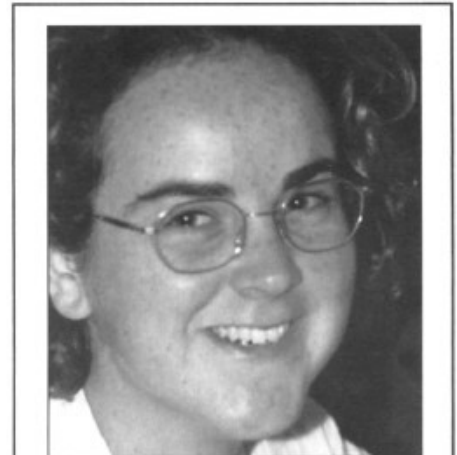
qual s'ha de fer feina i treballar sobre aquest punt de vista perquè l'objectiu de la Fira no és que véngui molta de gent i gent de fora poble, sinó que surtin tots els que tinguin alguna cosa per mostrar de Marratxí.

## La nivell econòmic... bons resultats?

La gent està contenta amb el moviment econòmic i comparen aquesta Fira amb la de Lluçmajor, que ha estat molt forta enguany. Inclosos els ollers que diuen que quan són tres a una fira en sobra un, aquí que hi són tots es troben a un nivell acceptable, amb un nivell de competència important. El pressupost, comparat amb fires externes, és un pressupost limitat, en l'ordre d'un milió i mig o dos, finançada íntegrament per l'Ajuntament, i crec que en relació al ressò i a la quantitat de persones que mou és un pressupost ben modest. Pensam seguir en aquesta línia.

Enhorabona i fins l'any que ve.

B.-



La nostra benivolguda Cati Bisquerra va tenir un desafortunat accident del qual comença a estar recuperada.

Li desitjam una total, ràpida i feliç reincorporació a la vida quotidiana.

Ànim, Bisqui, estam amb tu!!!!!!



**ESTUDI D'ARQUITECTURA**  
**ANSELM LÓPEZ BEZUNARTEA**  
 ARQUITECTE COL·LEGIAT 23417-6

Tel. 971 60 22 00 - 907 85 83 01 - Fax. 971 60 22 00  
 C/ D'Albert Castell 20,1,2 Pòrtol - 07141 Marratxí



# ELS EXPOSITORS VALOREN LA FIRA

## Toni "Monjo", de Can Vent (oller) **(oller)**

M'ha semblat molt bé, amb bastanta aflluència de públic. El dia ha acompanyat, però les vendes no han estat les esperades. Hi ha hagut una gentada, però es veu que no havien cobrat i ha estat una mica més fluixa. La participació ha estat molta.



Toni Monjo

Trob que l'Ajuntament fa una bona feina. En general cap fallida, però sempre hi pot haver qualche cosa que millorar

Les activitats, bé, però tal vegada l'horabaixa s'hauria d'haver fet alguna altra activitat perquè hi ha hagut massa temps lliure, però vaja, el dematí ha estat molt bé. Crec que l'Ajuntament s'havia proposat que milloràs i ha millorat.



Esperança

## Esperança Amengual, d'Es Porxet de Pòrtol (ollera) **(ollera)**

La Fira bé, molt bé. La gent ha vingut

més repartida, no ha vingut l'embós de l'any passat. L'organització quant a llocs podria ésser millorable. La gent estava un poc massa mesclada, dins la part artesana n'hi havia que no ho eren tant i això s'hauria de tenir en compte.

Les activitats bé... Avui horabaixa la gent ha participat, no s'han buidat els llocs com l'any passat i hi ha hagut com a més moviment.

Per mi el dia de més ha funcionat, no hi ha hagut l'allau de l'any passat d'un dia de fira i la gent s'ha repartit bé. No ho he vist malament.

De l'organització supòs que tot és millorable. S'hauria de tenir més en compte el lloc on s'exposa o demostra una cosa i no mesclar-ho tant, que cada cosa estàs un poc per seccions i així aniria molt millor.

## Pilar Sastre, de Portol (ceramista) **(ceramista)**

Globalment, bé. Podem considerar que ha estat una bona Fira, encara que és millorable, un poc en ordenar els llocs de venda per articles: el que és artesanía amb artesanía, el que és una mica més industrial i per seccions de productes.

De les activitats no puc dir res perquè jo no hi he pogut participar gaire.

En relació a l'any passat crec que ha millorat, però amb un dia de Fira és suficient perquè és un trasbals tenir muntat l'horabaixa per un parell d'hores. La meitat de la gent ha muntat avui i això no queda bé. A més, es va anunciar que era dia 1 i la gent va entendre que era l'1 al matí i ahir dematí ja hi va haver visitants i trobaven gent muntant. Seria millor dos dies sencers que no mig dia, així seria més correcte.



Andreu i Antònia

## Andreu i Antònia, de Can Bernadí de Sa Cabaneta (figurers) **(figurers)**

Pens que ha vingut, no sé si més gent que l'any passat, però amb tongades i quant a la situació de vendes, per l'estil de l'any passat.

A nosaltres ens ha semblat bé, perquè no ens hem adonat que hi hagi hagut cap problema. Els artesans hem estat a la mateixa plaça que l'any passat.

Quant a l'organització per ventura hi ha hagut una errada i és que damunt el programa posaren que era dia 1 i dia 2 i no varen especificar si dia 1 seria tot el dia o només l'horabaixa, cosa que ha fet que hi hagués gent que va venir el matí pensant que ja havia començat la Fira.

Dels dos dies no ho sé, hi ha gent que diu que s'ha cansat de dos dies, però l'any que ve no serà festa dia primer. Jo no sóc

gaire partidari de fires de dos dies, pens que un dia ben duit ja està bé, ara, si es fa el dissabte s'ha d'especificar que és dissabte horabaixa.

Les activitats bé, perquè han cridat atenció. Han fet una mica de renou per-





Davant la glosada de Magdalena Ferriol

què estava molt aprop, però crida l'atenció i fa ambient.

**Pere, de Can Bernadí de Pòrtol (oller)**

La Fira ha estat molt bona. I més encara si el temps hagués acompanyat una mica més. No tenc cap queixa.

Les activitats també m'han agradat molt, sobretot els boleros.

L'ampliació d'horaris també em va bé, és un poc pesadet, però si tots ho fan jo també vendré.

No ho sé si ha estat millor que l'any

passat, perquè jo l'any passat no vaig poder venir perquè vaig estar malalt. M'han dit que l'any passat els havia anat millor.

R: Per mi fantàstic, hi ha hagut molta gent, poc compra-venda, però bé.

**Javi i Aina, de Pòrtol (antiquaris)**

Estam molt contents perquè a part de la participació de la gent, hi ha hagut un tracte bastant amable en la relació venedor-client. Les vendes han estat bones i el temps ens ha acompanyat fins ara al final i per la nostra part molt bé i amb ganes de repetir.

L'organització ha estat millor a l'hora



Javi i Aina

de donar els llocs, ens han donat el mateix de l'any passat. L'any passat la cosa va estar un poc desbaratada i enguany ha estat millor. Els responsables de l'organització han estat aquí tot el dematí pendent de nosaltres. Per mi ha estat molt positiu.

Les activitats han estat, més o manco, les mateixes de l'any passat. Un marger aquí darrere nosaltres i l'artesanía... Per nosaltres ha estat paregut i no hi ha hagut gaire canvis.

R.-

**Succeirà**

**EXPOSICIÓ FOTOGRÀFICA**

Fins al 23 XI a S'Escorxador de Pòrtol, Exposició de fotografia de Gabriel Martínez. De dimarts a dissabte de les 18 a les 20 h. i festius de les 11 a les 13 h.

**CONCERT DE SANTA CECÍLIA**

Dia 15 XI (DS) a l'església de Sant Marçal, (20 h). Hivern Cultural 97/98. Concert a càrrec dels alumnes i Banda Juvenil de l'Escola Municipal de Música.

**EXCURSIÓ A LA VICTÒRIA**

Dia 16 XI (DG). Excursió a sa Talaia de la Victòria i sa penya Roja. Sortida de l'aparcament de l'Ajuntament de Marratxí, a Sa Cabaneta (9 h.)

**EXPOSICIÓ D'EINES**

Dia 21 XI (DV), Es Pla de na Tesa, Biblioteca mpal, (20 h). Hivern Cultural. Inauguració de l'exposició «Eines del Camp». Miniatures realitzades per Macià Tugores. Fins el 13 de desembre.

**SANTA CECÍLIA, BIS**

Dia 22 XI (DS), Es Pla de na Tesa, Església parroquial, (20:15 h). Hivern Cultural. Concert extraordinari de Santa Cecília a càrrec de la Banda Municipal de Música de Marratxí.

**EXPO MARATÓ FOTOGRÀFICA**

Dia 28 XI (DV). Al Centre Cultural S'Escorxador, (20 h). Inauguració de l'exposició de la Marató fotogràfica II Fira de Tardor. Fins el 5 de desembre.

**ONOMÀSTICA I TOPONÍMIA**

Dia 29 XI (DS), Pòrtol, Centre Cultural Es Cine. Hivern Cultural. XII Jornada d'Onomàstica i Toponímia.



Tot a punt per a un nou curs

**Col·legi Pius XII**

Escoleta  
Educació infantil  
Primària  
ESO  
(BUP i COU)

*Caminam cap al futur*

Aving. Gaspar Bennàssar, arquitecte, núm 33  
Tels 75 17 94 / 75 15 72 // Fax 20 03 40  
Ciutat de Mallorca



A l'Hivern Culturalenguany, com en edicions anteriors hem fet el possible per introduir noves actuacions i nous elements perquè fos atractiu, perquè els ciutadans dels nostres pobles puguin tenir una oferta variada i, sobretot, apropada a llur sensibilitat i cultura.

Algunes novetats de la present edició són la vetllada de glossadors, una tradició tan arrelada al nostre municipi de la qual ben segur en gaudiran els majors, però també tendreu oportunitat de participar a un concert de rock o una nit de blues..., per citar els dos extrems.

El ventall vol esser ampli i per a tots els gusts, per això en la seva elaboració participen molts de col·lectius i s'hi integren molts d'artistes de qualitat. A partir d'aquí a tots vosaltres us correspon fer la tria.

**Miquel Coll i Canyelles**  
Regidor de l'Àrea de  
Cultura i Educació

## EXPOSICIONS

### NOVEMBRE

**DIVENDRES 21**  
"Eines del Camp". Miniatures realitzades per Macià Tugores. Biblioteca de Es Pla de Na Tesa a les 20.00 hores. Oberta fins el 13 de desembre.

**DIVENDRES 28**  
Inauguració Marató Fotogràfica II Fira de Tardor. Centre Cultural s'Escorxador (Pòrtol) a les 20.00 hores. Oberta fins el 5 de desembre.

### DESEMBRE

**DIVENDRES 12**  
Ball de Figura. Fotografies i documents. Organitzada per Aires des Pla de Marratxí amb la col·laboració de la Federació de Ball i Música Mallorca. Biblioteca de Es Pla de Na Tesa, a les 20:00 hores. Oberta del 12 al 17 de desembre.

**DIJOUS 18**  
Pintures, gravats i escultures de Tomeu Garau. Biblioteca de Es Pla de Na Tesa, a les 20:00 hores. Oberta fins el 3 de gener de 1998.

**DIVENDRES 19**  
Inauguració del Betlem realitzat pels alumnes del Taller de Pastorets. Casa de Cultura s'Escorxador (Pòrtol), a les 20:00 hores.

**Col·lectiva Color.**  
Casa de Cultura s'Escorxador (Pòrtol), a les 20:30 hores.

## CONFERÈNCIES

### NOVEMBRE

**DISSABTE 29**  
XII Jornada d'Onomàstica i Toponímia. Organitzada per l'UIB i l'Ajuntament de Marratxí. Centre Cultural Es Cine de Pòrtol, de les 10:00 a les 18:00 hores.

### DESEMBRE

**DIJOUS 11**  
Semblança biogràfica i comentari d'alguns poemes de Costa i Llobera, a càrrec de l'escriptor Rafel Crespí. Casa de Cultura s'Escorxador, a les 20:00 hores.

## MÚSICA

### NOVEMBRE

**DISSABTE 15**  
Concert de Santa Cecília a càrrec dels alumnes i Banda Juvenil de l'Escola Municipal de Música. Església de Sant Marçal a les 20.00 h.

**DISSABTE 22**  
Concert Extraordinari de Santa Cecília a càrrec de la Banda Municipal de Música. Església de Es Pla de Na Tesa a les 20.15 hores.

### DESEMBRE

**DIUMENGE 14**  
Concert a càrrec de la Banda Municipal de Música. Església de Pòrtol, a les 19:45 hores.

**DIVENDRES 19**  
Concert a càrrec de la Coral de Sant Gaietà. Aula multiús del CPC

## LITERATURA

### DESEMBRE

**DIMECRES 17**  
Presentació del llibre "Solstici d'Estiu" de Maite Brazales. Jaume Galmés i Sebastià Bennàssar. Lectura a càrrec de Sebastià Bennàssar. Biblioteca de Es Pla de Na Tesa, a les 20:30 hores.

## TEATRE

### DESEMBRE

**DISSABTE 6**  
Representació de l'obra de teatre Tres eren Tres de Mateu Garau. Centre Cultural Es Cine de Pòrtol, a les 18:00 hores.

**DISSABTE 20**  
Preestrena de l'obra teatral Els Tres Porquets a càrrec del Centre Dramàtic di Marco. Centre Cultural Es Cine de Pòrtol, a les 18:00 hores.

Costa i Llobera, a les 21:00 hores.

**DISSABTE 20**  
Nadales. A la Capella de Es Figueral, a les 20:00 hores. Alumnes i Banda Juvenil de l'Escola Municipal de Música.

**DIUMENGE 21**  
Concert a càrrec de la Banda Municipal de Música. Església de Es Pont d'Inca. a les 20:15 hores.

**DISSABTE 27**  
Vetllada Jazz-Blues al Centre Cultural Es Cine de Pòrtol, a les 21:30 hores.

**DIUMENGE 28**  
Concert de Joves Promeses. Concert Monges Agustines. Es Pont d'Inca, a les 20:15 hores.

# HIVERN CULTURAL



INSTITUT DE MARRATXÍ  
CASA DE LA VILA





# El batle parla de la Fira

També Miquel Bestard ens ha donat la seva opinió sobre diversos aspectes d'aquesta segona edició

## Com l'has vista, en general?

Crec que aquesta Fira ha estat millor i amb més participació que l'any passat. L'any passat hi havia 160 expositors i segons les referències enguany han estat 190 i pico. Per tant, la participació tant de ciutadans com d'expositors ha passat les xifres de l'any passat i en termes generals ja podem començar a dir que, encara que sigui la segona, és una realitat.

## Quines coses creus millorables per a la propera edició?

A banda de les papereres, que serà una cosa a tenir en compte per l'any que ve, jo tenia la preocupació del tema de l'aparcament. Enguany encara no ha anat tal i com jo desitjaria, bé sigui perquè dissabte ja va venir gent que la va restar de diumenge, bé sigui perquè la gent, des de les 11 a la una, s'aboca a la Fira. Això és pot millorar. Què més es pot millorar? Enguany les novetats que hi ha hagut, com la Marató fotogràfica i els altres temes, han estat bé en línies generals, encara que sempre es pot millorar.

## Com acabarà, un dia, un dia i mig o dos dies?

Sí, ahir vaig tenir l'ocasió de canviar impressions amb el regidor de Cultura i hi ha hagut persones que això de fer mig dia i un dia no ho acaben de veure bé perquè la gent no ho acaba d'entendre. Si

cara a l'any que ve hem de fer un dia o hem de fer dos dies i així la gent ja no la marejam. Això és una de les novetats que es podria proposar per l'any que ve.

comunitat, però em va estranyar un poc. També estava convidada na Maria Antònia Munar, però no va venir i no va excusar presència. El que més em va estranyar fou que no vengués ningú del PSM.



Matas, Serra, Bestard i Triay

## Què tal la visita del president Mates?

Jo no havia tingut ocasió que el president vengués aquí a Marratxí ni per la Fira del Fang ni per... bé, no havia tingut ocasió de venir per cap acte. Em vaig sorprendre amb el president perquè és un home obert, fa molt de cas a tothom, besades, mans i fins i tot abraçades. Es preocupa molt pels detalls. De vegades anava amb ell i quan no em veia tot d'una deia "On és el batle, on és el batle?" Estam contents, l'equip de govern i jo personalment, que el president s'hagi dignat a venir a la nostra Fira. L'any passat se'l va convidar i no va venir i enguany també m'he sorprès de l'absència d'uns polítics que estaven convidats. Prova evident és que només va venir el president, i en Triay, però no tenc constància que s'excusàs en Sampo del PSM, que l'any passat va venir. També estava con-

## Vares tenir ocasió de parlar amb el president Mates algun dels temes pendents que tenim a Marratxí?

No, perquè a mi m'hagués agradat molt tenir un moment per comentar-li el tema de l'Institut, però no era el dia més oportú perquè estava convidat per la Fira i no per altres coses. Però sí que tenia molt clar que li havia de recordar, però no vaig tenir ocasió. Possiblement el moment hagués estat quan te'n vas allà dalt que estàs deu minuts o un quart i la gent no és per mig, o bé quan t'acomiaades, però no fou possible. Si el president a mi m'ho hagués dit sí que li hagués dit que és un dels problemes greus que tenim actualment dins Marratxí.

## Quins comentaris va fer el president, de la Fira?

El president ens va donar l'enhorabona, no una vegada sinó més de dues vegades perquè va dir que és una de les fires importants de Mallorca i que estava molt content i molt satisfet. També li vàrem fer molt de cas.

B.-



es diu Fira de Tardor dia 1 i dia 2 i després el programa posa a partir de les sis hauria d'esser un dia o dos sencers. Això és el que comentarem amb en Miquel i de

vidada la delegada del govern espanyol i no he tingut tampoc notícies d'ella. Això no vol dir que amb en Triay i el president no estigui representada molt bé la nostra

# CRÒNICA D'UNA REINVIDICACIÓ DESATESA

Aprofitant la visita del president Matas a la Fira de Tardor, la Plataforma per l'Institut va estar al punt. I d'aquestes tres fotos podem tenir molts de comentaris, per la nostra part aquesta és la història o interpretació que es pot fer.



**Foto nº 1** Na Mirna, representant la Plataforma, es dirigeix al President demanant la seva signatura. El president amb el dit gros, com els emperadors romans dóna la seva conformitat, encara no sap perquè és aquesta signatura.



**Foto nº 2** En assabentar-se que és per demanar l'Institut el seu cor pareix que no pot suportar aquest atreviment i quasi s'ha ofegat en veure que han estat tan agosarats de demanar-li la signatura a ell per reivindicar-ne la construcció. Naturalment no va voler signar, va dir que aconseguissin moltes signatures i que li fossin presentades.

**Foto nº 3** Una nina que fa sisè d'E.G.B. va regalar una camiseta amb el lema "Institut, ja!". El president, escaldat de l'anterior situació, no va voler que li fessin cap foto ni mostrà la camiseta, era massa compromís per un sol matí.

Mentre, encara no tenim l'Institut... serà com l'apotecaria de Pòrtol, que necessità un nombre concret de ciutadans?

R.-



Foto 3

## Política municipal

Preguntes del PP i respostes obtingudes al Ple Ordinari de 23.IX.97

Volen un desglossament dels milions pendents de cobrament i se'ls contesta que aquest se'ls adjunta.

Sobre la desratització volen saber en què consisteix i se'ls contesta que l'empresa adjudicatària l'ha de dur a terme dins el municipi de forma obligatòria, ha de facilitar el personal i productes necessaris i més aconsellables per a cada lloc. A més a més el servei serà controlat mitjançant parts de treball i informes tècnics.

Sobre l'absència del titular o suplent a la sessió extraordinària de la Mancomunitat des Raiguer de 31.VII.97 se'ls contesta que, després del canvi de batlle, encara no s'havia fet la delegació i per indisposició del titular, s'optà per una persona que pogués transmetre la voluntat de l'Ajuntament respecte a l'Escola d'Adults.

Reben resposta afirmativa sobre la remissió a la Junta d'Aigües de la CAIB dels expedients d'infracció urbanística per sondejos d'extracció d'aigües, perquè aquesta és l'encarregada d'autoritzar-los.

Se'ls facilita el llistat dels telèfons de monedes del municipi amb càrrec a l'Ajuntament que havien demanat.

Se'ls remet a l'informe de Patrimoni sobre la cova protegida de la qual s'informà amb la concessió de la llicència d'obres a INVAER.

Se'ls facilita la relació d'usuaris de l'edifici d'Erica.

R.-





# De pressuposts, aigües i transport

## Conversa amb el batle, Miquel Bestard

### Com estan els pressuposts del 98?

Les àrees ja han enviat els projectes a Hisenda i aviat tendrem el primer contacte entre el primer tinent de batle, Martí Serra, el regidor Felip Juan i jo i, una vegada haguem pogut treure conclusions, qualsevol dia ens reunirem l'equip de govern per formalitzar els pressuposts de cara a l'any que ve. Hi ha feina feta, però encara no està polida.

### Estarà devers les mateixes xifres d'enguany o pujarà?

No ho sé. Crec que possiblement pugui un poc més, però no puc donar cap xifra en aquest moment.

### Teniu qualche idea pel que fa a inversions concretes?

El tema d'inversions, a part d'unes quantitats fixes, la idea seria el tema de la neteja, perquè volem posar dues persones almanco que ens facin el Polígon ben net, que no facin res més. Això és una inversió que tenim de cara als propers mesos i llavors de cara a l'any que ve ja veurem com ho feim. L'empresa municipal se'n farà càrrec, però de moment nosaltres procurarem que el Polígon estigui net, perquè no basta la nostra brigada. Això no és una inversió, és un tema més. Possiblement asfaltarem un parell de carrers i el que volem fer són les voravies de cada un dels nuclis vells de cada població perquè estan molt malament i la gent es queixa molt. Aquí hi pot haver una inversió bastant forta perquè són molts de metres. I després segons el que es demani.

### I la nova Casa de la Vila?

No ho sabem, però podria entrar en aquestes inversions.

### Es descarta Son Verí, que havia sortit damunt el Diario de Mallorca?

Crec que sí.

### Parlem del tema de l'aigua, com està la qüestió i la renovació del contracte?

El tema del contracte, aquesta setmana, dijous, tenim una reunió en Martí Serra i jo amb el conseller Ramis i, entre d'altres coses, hem de tractar aquesta i jo n'afegiré una altra encara: parlant del tema de l'aigua, vaig esser a una reunió a Es Figueral, on realment tenen un pro-

blema i no es lògic que a aquestes altures de l'any, quan ja no hi ha una despesa gran d'aigua, no funcioni. La gent, sobretot un sector, es queixa que quan és hora de pagar sempre es paga més o manco el mateix, encara que un dia no hi hagi aigua. Els comptadors agafen aire, se'gueixen marcant, hi ha rompudes,... La concessió no funciona.



### Com està la concessió realment?

Depèn de l'Àrea de Serveis. En aquesta reunió aprofitarem per parlar amb el senyor Dameto de la concessió i del tema del clavegueram. Enguany la part d'abaix de Es Pont d'Inca ha tingut una sèrie de problemes, però està millor que l'any passat. S'han produït una sèrie de rompudes, però no es poden evitar, ara, allà on estic totalment d'acord és amb els

ciutadans de Pòrtol i Es Figueral, que tenen motius per queixar-se.

### Quines mesures pot prendre l'Ajuntament?

Crec que en aquesta reunió n'hem de parlar molt seriosament amb la concessionària, hem de mirar d'arribar a un acord i jo estic disposat a què aquest tema de Es Figueral se li cerqui una solució. Quina no ho sé, però ha de ser el més aviat possible perquè això se solucioni. Si s'han d'arreglar els tubs o canviar les canonades, que es faci, i d'això també en pens parlar amb aquest senyor. Crec que ho hem de fer perquè és un tema prioritari. El rellogter ho vol tornar a posar a la premsa.

Durant aquesta entrevista també va sorgir el tema del transport, la solució del qual encara està molt verda.

El batle va informar que tot estava pendent dels darrers estudis, ja que segons el trajecte que havia de fer el futur bus, el pressupost sera un o l'altre.

El que sí està pensat és que farà la circumval·lació del terme, des de Pòrtol fins a Palma. Però aquest projecte compta amb l'oposició de la majoria d'associacions de veïnats, com veurem la propera quinzena...

B.-

## Watteau a les biblioteques públiques

La Banca March ha obsequiat les tres biblioteques gestionades per l'Ajuntament amb tres exemplars d'una obra sobre el pintor francès Antoine Watteau. Aquests exemplars es componen de



quatre toms que contenen una anàlisi profunda sobre l'obra del pintor i una reproducció dels seus gravats i pintures.

Watteau, pintor del segle XVIII, treballà en el taller Claude Guilloit de París i era especialista en escenes de comèdia italiana i en expressar la melangia i la màgica eternitat de les nomenades "Festes Galants" que s'organitzaven a certs palaus francesos. En la seva obra podem trobar influències del propi Guilloit, Veronés i Tizziano. D'entre les seves obres cal destacar la decoració del Palau de Muette, "L'amor desarmat" i "Júpiter i antíope".

L'acte d'entrega del premi tingué lloc el passat 3 de novembre i hi assistiren Jaume Bellido i Miquel Bestard en representació de la Banca March i de l'Ajuntament respectivament.

# Pere de Ses Rotes... cacauets torrats!!!

*Pere Serra i Moll, de Ses Rotes, va néixer el 2 de febrer de l'any 1917. Ara ja en té vuitanta, però els passeja bé, quasi tan bé com quan passejava cacauets entre el futbol i el cine, ara fa una trentena d'anys.*

*Viu al carrer de Catalunya, número 6, de Pòrtol, i segons conta "aquesta casa la va fer mon pare dins un solar de can Roca i jo li he posat ses Rotes de can Roca i ca mestre Rafel Franco, 1917".*

## La infància i la família

"Els meus pares qui eren...? Jo som de la Inclusa, m'enteneu?"

Mumare ajudava a fer sabates a munpare suquí i havien tengut tres nines i totes tres s'havien mortes i va dir: Rafel, si anam a cercar un infant de la Inclusa jo guanyaria qualche cosa per lletar-lo. I guanyaven una pesseta cada mes fa vuitanta anys! Però bé, va venir i me va dur a jo i una vegada que va anar a cobrar li varen dir: no, no podeu tornar a cobrar perquè es nin té s'edat i l'heu de tornar. I si el me quedava? I munpare va dir: idò que quedi es nin!"

I vaig quedar a Pòrtol amb ells i llavors mumare se va morir que jo tenia dotze anys i encara no ho havien arreglat i es notari de Santa Maria li va donar una mà. Li digué: El preniu per vós i li posau es vostres llinatges i serà vostre. I som de munpare.

Munpare era Rafel Serra Moll, i em va posar es seus llinatges.

Mumare era Francisca Ramis Canyelles, de can Roca.

De temps enrera ja duien al-lots, de la Inclusa, de temps immemorial, és molt antic això. Mestre Jaume des Cafè també ho era.

Llavors, mon pare se va casar viudo, és curiós això que vos diré ara. Mon pare se va casar amb na Bàrbara de can Marret, de ca n'Isidro i menava una nina i mon pare em menava a jo i llavors tengueren en Miquel, així que érem tres de tres lligues. És curiós això, a una casa tan pocs i...

Aquesta Bàrbara era viuda i per jo va esser una senyora mare, eh? una senyora mare. No vull dir una cosa per s'altra, perquè sa meva dona va estar dos anys malalta i venia a ca nostra, allà a can Bessó, i si veia que escurar, escurava, si

veia roba bruta se l'endua... en una paraula... Mira si ho va ser una bona mare per jo. Idò, venia amb na Catalina Salvadora, venien elles dues i jo me n'anava a descansar una hora i llavors se'n tornaven.

Me vaig casar als 25 o 26 anys amb na Catalina Mascaró "Mariara", de can Marret. Vàrem tenir cinc fills. Un que quan va tenir nou mesos va morir, en Rafel que va morir fa poc, llavors Francisca, tres, i llavors en Tomeu, bessó amb una nina i en es mig any va morir sa nina, cinc n'hem tengut!

Sa dona se va morir d'albumina, en haver tengut en Tomeu. Sa comare era madò Maciana, però també hi havia madò Juanita, que era sa padrina den Martí Juanita, sa mare de son pare, i estava a can Pere Mas.

Vàrem viure a can Bessó i a s'Estelló i a can Ribes, jo aquí hi he vengut des que en Miquel és mort.

## Don Alberto i l'escola

De petit anava a escola amb don Alberto a una casa de darrere sa Rectoria, en es costat de ses cases des Forn. Me donaven escola allà i vàrem tenir un tal don Miquel de Búger, es primer de tots, i llavors va venir don Joan Vich i llavors vengué don Alberto. També anava a escola es vespres i munpare me deia 'si no veus llum no vull que hi vagis'. No hi havia cap casa en tot això. Ara ja hi ha llum, ja te'n pots anar.

Me recorda que un vespre me vaig topar amb don Alberto en es portal que tancava. "Pedro, o ets aquí?" "Sí senyor, però per jo tot sol..." "No, ara ja em passat pes camí tots dos". I per jo totsol va fer dues hores i mitja d'escola.

Hi havia escoles nocturnes i també de dia, però jo ja tenia quinze o setze anys i ja me feien guardar una guarda d'indidots, perquè "no hi n'hi havia d'aquests..." i hi anava es vespres, jo de dia hi vaig anar ben molt de temps, sí.

Don Alberto era una bella persona, llavors vaig voler passar es meu Rafel a s'institut de sa Normal, que ell hi feia escola, don Alberto. I es director me diu "no tenim lloc a bastament pels de Palma, no en podem agafar cap dels pobles". Ja me sap molt de greu. "Com



així?" Perquè aquest homo va fer escola a Pòrtol molts d'anys i tots els homes d'avui que anaren a escola amb ell d'al-lots són més homos que els altres, els va donar una educació que no l'han donada a ningú mai.

## Els sabaters

Mon pare era sabater, feia sabates. A Pòrtol, que feien sabates, hi havia mestre Tomeu Beneta, mestre Felip Ros, mestre Jaume Manyoles i mon pare d'aquesta remesa. Llavors, d'una remesa més tardana, es Tereses.

Perquè l'any 31, s'any que va entrar sa República, varen agafar totes aquestes cases que tenien com a can Ros que mon pare hi feia feina, i si tenien 20 homos n'agafaren deu o vuit a pagar dos cèntims cada dia pes retiro d'obrer i mon pare en va ser un i mestre Jaume Manyoles de davant cas Xoferet varen esser es dos de Pòrtol que hi varen caure amb es dos cèntims. I llavors tiràrem per anar a arreglar ses tres pessetes perquè mon pare cobràs i agafam es camió per anar a es Gran Hotel, que llavors era allà, i don Joan Vich cada dia davallava amb en Gil, però davallaren amb en Ros perquè era un poc família i va dir "on anau?" Anam a arreglar això per mon pare cobrar ses tres pessetes. Escolti don Joan, ara passa una cosa, que l'any 31 mon pare li varen pagar dos cèntim per ell es temps de sa República, com que jo era es temps de'n Franco que anàvem a cobrar ses tres pessetes, que vol que ho diguem? "Tot ho heu de dir", va dir don Joan. Anam allà deim l'any 31 pagaren dos cèntims



així i així. "Idò ja vos basta per cobrar".

Mon pare va aprendre l'ofici amb mestre Jaume Manyoles, que era el més antic i feia feina a ca l'amo en Jordi Calistro, devora s'escola, en es cap de cantó. Per cert, es meu padrí marier, és a dir, son pare des meu sogre, era mercader i venia a peu per una puta cabra de ses marines de Lluçmajor i se va aturar a cas mestre Jaume Manyoles a beure aigua perquè feia calor i... i va veure un corn damunt sa taula, però sense dir res va agafar es corn i va dir "mai he estat trempat per tocar aquest instrument". Tocava xeremies i feia canyetes es meu padrí. Fa fer poup, poup, va amollar es corn i se'n va anar sense dir ni "adiós", perquè aquest corn l'havien emprebonat amb pebre coent pen Tasar de ca mestre Tasar que feia de mosso amb ells, però es padrí Marier la va pagar sa bulla sense haver-li feta a ell.

#### Cinc anys de servici

Vaig fer el servici a enginyeria, a Ciutat, a a s'Institut, allà el vaig fer devers cinc o sis anys. Hi vaig anar un any després que esclatàs es Moviment. Vaig estar tot es temps aquí perquè s'enginyeria comptava com a "Frente" i no s'havien d'embarcar.

Jo era de Transmissions, secció Telèfons. Per cert, sortíem de pràctiques a aquell camp de futbol que hi havia darrere s'Institut a sa banda de Sa Riera, en es Fortí.

Una vegada vaig anar amb el Malaespina, que l'havien artillat com un barco de guerra en aquell temps, a Cabrera i hi vàrem anar perquè com que jo era de telèfons a Cabrera hi havia es "teléfono" i aquí hi havia es portet de Cabrera, es mollet, i aquí una caseta amb so cable per dins la mar que anava cap a Campos i es rojos com hi anaren el tallaren a aquest cable, m'entens? I es sargent Oliver de Santa Eugènia va cercar un "cabo" i dos soldats per anar a mirar es cable aquest i va cercar en Felip Vidal que era "cabo" i per soldats me va agafar a jo, que era amic d'en Felip, i es seu germà Miquel i se passejaven amb so barco... I quan vàrem esser a es moll, ell ja va esser a Campos amb una barca per anar cap a Cabrera i va dir això. Es pensava que hi havia barcos rojos perquè era es temps des Moviment i anaven a tocar alarma, però d'es barco li varen dir "no toqueu! no hem vist ningú". I arreglàrem es telèfon i tornàrem es vespre.

#### Feina de postguerra

Llavors des servici vaig fer feina amb en Tomeu Ramon, de bracer, no de pica-

pedrer, feiem síquies dins Palma amb sos arpellots que no hi havia compresors en aquell temps, a duro es metro lineal, i vaig fer feina amb en Ramon molts d'anys. Llavors em varen passar a s'alfat, a asfaltar carrers.

I una vegada anàrem a Palmanova i partíem a les sis i mitja d'aquí per esser a les set i mitja a Palmanova, amb bicicleta, s'hivern, amb un sac damunt ses espatlles i un damunt es manillar pes fred de ses mans. Més envant en Tomeu Ramon va dir "això no pot ser, que vagin amb bicicleta allà, en es solar, que llavors era a sa plaça de Pedro Garau, a les set i mitja que venguin aquí, que deixin ses bicicletes dins es solar i n'Arturo se n'anirà amb so camió cap a Palmanova, Parda! i saps que va anar de bé això.

Llavors a lo darrer vaig fer pebre a Sa Font i em vaig posar a fer de picapedrer amb en Toni Carrió, de Sa Cabaneta, i em vaig retirar amb ell.

#### La temporada dels cacauets

Com va ser? Jo t'ho diré. Això des cacauets és una història que... mestre Martí Sant se va retirar i me va dar ses mesures, que encara deuen esser per dins una caseta de per aquí, i em va dir "tu ets un al·lot jove i tu ho pots fer". Anava a torrar es cacauets en es forn de l'església amb unes llaunes grosses que tenia. No me cobraven res i tenia ses llaunes damunt sa buada d'una setmana a s'altra. Llavors feia mesures davant es Cine i en venia un... ras! una grapada i "sí, són bons", però ja no en comprava aquest i sempre em feia lo mateix i li vaig dir que no en menjaria més si no em pagava. Vaig començar a fer bosses.

Tenia una mesureta així, petita, una més grosseta i una d'un quart d'almud i les abocava dins sa mà o dins sa butxaca. Em posava davant el cine, i també al futbol i pels cafès. Es cine el feia en Perot i es porter era en Joan Fidever, s'home més gran des poble.

En feia bastants de quilos, perquè es dimecres ja en torrava i hi havia com un sac així de bosses i me n'anava cap a es Polígon, es ferrers de Pòrtol, sa Fundició Mallorquina, can Piquer i feia net en tres o quatre fàbriques. I ara em va dir un que fa feina a sa Fundició "no n'he menjat pus de tan bons com els que vós em dúieu". Bé, jo els torrava, torradets frescs i ara compres una bossa i per ventura fa tres mesos que està torrada.

Comprava els cacauets a un magatzem des carrer de sa Ferreria que no sé què li deien i els me duien amb un camió a en Rafel Porret, que tenia s'agència de Pòrtol.

#### Gloses de les societats portolanes

Pòrtol que és poble secà enrevoltat de coronas, figues de moro samsones i qualcuna de cristià és petit i també hi ha quatre classes de persones, unes que se diuen mones ses qui volen esser més, i llavors hi ha es culés, don Emilio i ses senyores.

Llavors diu:

A Pòrtol sa moneria pareix que se va extenent i va augmentant i creixent germans meu de cada dia, si jo fos Déu i podia prompte un miracle faria per veure si s'espoltria aquesta raça de gent.

Ara n'hi ha una, però em sap greu dir-la perquè he de nomenar tothom:

És un sastre i un misser, un fuster i cirurgià, ja són quatre que n'hi ha, moneiots de mala casta, portolans trob que hi ha pasta per agafar un garrot d'ullastre i donar-los-ho a tastar.

I n'hi ha una que diu:

A ses festes de carrer no sabeu lo que passà un anell varen rifar que estava de lo més bé Número setze tregué perquè sa sort li tocà en aquell que el va comprar i molt content estigué de seguida que ho digué i s'anell li varen dar. Si fou moment oportú o si va ser el s'endemà que es número es canvià i va esser es 61.

Es varen equivocar, que és lo que jo vaig pensar o el miraren per darrere es mono amb sa mostatxera i es misser estava sullà i en Porret no hi va arribar perquè s'alçada que fa perdut quedava darrere i es cirurgià amb s'ullera que a tots els va enlluernar.

Aquestes gloses les feia mestre Antoni Calet.

Els lladres de Pòrtol Llavors n'hi ha una altra que diu:



A Pòrtol no tenen por de batles ni regidors, de tres ne mataren dos i a s'altre li feren bo. N'hi havia un de Costitx i els altres dos de Girona i escrivien amb una ploma sa sang que duïen pes pits. Com los veren davallar de damunt aquelles moles respongué en Tòfol Manyoles, aquí lo hem de matar perquè vénen a robar lo poc que tenen els probes.

I com va ser, deis? El fet va ser que un homo de Pòrtol no sé què havia fet que el varen tancar a sa presó per una beneitura, per ventura perquè havia robat un indiot o... i a dins sa presó els va dir a un parell "heu de venir a Pòrtol, a Pòrtol hi ha doblers i farem un "atraco", i ell va avisar sa gent del poble i aquells pujaven pel carrer de la Trinitat i els lladres estaven devora Cas Canonge i quan arribaren els començaren a demanar coses i els apedregaren. I a aquest homo un dia el trobaren a Can Forner damunt una paret amb una agulla aficada en es costat que el travessava fins a s'altra banda, i mort.

Els apedregaren de cas Canonge per avall per davant aquell carrer de devora ca na Porreta, aquell carrer que surt en es carrer de sa Garriga, allà en es carreró des Lladres.

Això des lladres no ho he vist jo, m'ho han contat.

#### Els autobusos

Del que me'n record és que en Gil, en Parró, mestre Marçal i en Pau Corró posaren uns camions a Palma i es padrí Marret i mestre Verga en varen dur un altre a s'Esteió i hi havia ses dues companyies que anaven a Palma i diu:

En Meta i n'Amengual han format comissió i han explotat per pitjor sa companyia millor que la formaven en Corró, els Bobons i en Parró en Gil i mestre Marçal.

Llavors diu:

Del poble de la Beata mos han duit un camió, fa sa remor d'avió i ha fotut els altres quatre.

Això eren camions Hispano-Suïssa que hi havia a Valldemossa.

Es camió de Consell, el mos han fet portolà i quan l'han vengut a cobrar

es doblers han pres rovell.

Eren de gasogen. En Gil va ser es primer, llavors es padrí Marret i mestre Verga li feren sa competència i quan se va retirar es padrí Marret en Ros va posar es camions amb el tio Miquel Roca i companyia. Després d'en Ros hi va haver en Mateu i en Mateu el va vendre a en Sebastià, que ara el duu.

#### El Moviment i el refugi

Si n'hi va haver? I clar que n'hi havia. Vàrem anar a Santa Margalida, de soldats, i hi havia en Joan de Son Vivot, que és mort, que és s'homo de na Margalida Nea, i era de sa meva edat i jugàvem en es borinot.



Feren un refugi a sa plaça de l'església de Pòrtol i hi entraven quan se sentien avions. En aquell temps tot d'una tocaven ses campanes i sa gent s'amagava i es comunicava amb sa costa de sa rectoria i davant can Fideuer hi havia una boca que comunicava amb aquest i a can Rumbet hi havia una altra boca que es comunicava amb una altra boca que estava davant can Crosta i aquella comunicava amb una de ca ses monges. Eren com a túnels. Amb l'aviació, punyetes, venien a bombejar Mallorca i no és molt gran Mallorca per un avió.

Aquí no varen fer mal, només una bomba com un pot de tomàtiga que tiraren a lo Can Vent, al solars de devers sa casa de na Gardilla (Can Parró)... hi havia un garroveret i hi havia sa línia de telèfon que venia i anava a s'Escola, era s'únic que hi havia, i un pot de tomàtiga que amollaren d'un avió va rompre es fils. Jo el vaig arreglar perquè com que jo feia es servici i era de Telèfons el vaig empalmar; pardal! quina cosa vaig haver feta!

#### Sa Cimentera i mestre Antoni Parró

Mestre Parró Vell i en Joan Deià, s'homo de na Margalida Parrona hi feia feina i en Tasar i en Jaume de can Tasar també hi feien feina, i jo també hi anava per allà. Jo anava amb so camió, amb

aquell Ford que tenia i anàvem a cercar sa pedra cuita i la dúiem aquí en es molí, a Can Parró i allà feiem es ciment i amb una post així na Maria Parrona parava es sac i jo posava palades de ciment.

El feien amb argila des puig Blanc, pedra d'argila, no argila fluixa, i la duïen en es forn amb una furgoneta amb uns rails i posaven una capa de pedra, una capa de carbonissa, una capa de pedra, una de carbonissa... i allò anava cremant i sa pedra cuita passava abaix, tenia un retxat de ferro, i anàvem afegint damunt i sempre teniem foc, i llavors carregàvem es camió per abaix, voltàvem a Son Cós cap a Sant Marçal.

El forn anava amb carbonissa. D'Alaró li duïen camionades de carbó i el deixaven devora Can Gramanera, a sa carretera de Muro, i a lo darrer ja havia de demanar permís en es senyor de Son Cós i li deixaven allà.

No hi ha ciment a Mallorca, com aquell. Llavors començà a venir es ciment de Portland, de Porreres, de Campos i d'un parell de llocs així.

Mestre Antoni era es mateix homo que feia es coets. Nomia Toni Frontera. Jo no me'n record de quan va començar a fer coets, però no n'hi havia d'altre. Va ser es primer aquí. Feia els coets, perquè ara els fan de cartró, ell els feia de canya amb un fil negre cordats i llavors com venia desfeia ses rodelles per dins ses figures de moro i nosaltres per s'idea d'anar a cercar fil per fer volar estels hi anàvem a robar pomes i a cercar coets, però en aquell temps no era com ara.

Aquest homo, en Toni Parró, va muntar s'electricitat en es puig Blanc i totes les instal·lacions d'allà per fer ciment. Era una eminença. Devora aquell garrover de ca seva hi havia quaranta motors i llevava una peça a un i le posava a s'altre i aquell ja marxava... era així l'amo en Toni Parró.

#### Final

Darrerament en Pere ha col·laborat amb l'Associació de veïnats "La Pua". Va ser un dels que més se va moure per aconseguir l'apotecaria, ara fa pocs anys. I és que ja ho hem dit, a més de d'alegrar la vida dels portolans amb els cacauets en Pere ha fet moltes coses, és un dels personatges més populars i entranyables que tenim a la Vila. I que duri.

*Pere Amengual i Bestard  
Biel Massot i Muntaner*

Secció patrocinada per  
Laboratoris Autex.....



## PRESENTAT ELS DEL BASQUET PLA

El 10 d'Octubre és va fer la presentació dels distints equips del Club Bàsquet Pla.



### RESULTATS DE LA U.E. PLA DE NA TESA

**AMATEURS 1 REGIONAL**  
Penya Arraval, 1 Es Pla de na Tesa, 1  
Es Pla de na Tesa 1, Sta. Eugènia, 3.

**JUVENILS 2 REGIONAL**  
La Vileta, 8 Es Pla de na Tesa, 2  
Es Pla de na Tesa, 1 Andratx, 3

**CADETS 2 REGIONAL**  
Es Pla de na Tesa, 4 Rotlet Molinar, 4  
At. Collerenc, 0 Es Pla de na Tesa, 11

**CADETS 3 REGIONAL**  
Es Coll d'en Rebassa, 3 Es Pla de na Tesa, 2

**INFANTIL 2 REGIONAL**  
Verge de LLuc, 0 Es Pla de na Tesa, 12  
Es Pla de na Tesa, 1 Sant

Jordi, 1  
**INFANTIL 3 REGIONAL**  
Es Pla de na Tesa, 5 Son Cotoner 3  
La Vileta, 1 Es Pla de na Tesa, 4

**ALEVINS 1 REGIONAL**  
Penya Arraval, 7 Es Pla de na Tesa, 0  
Es Pla de na Tesa, 8 Alcúdia, 1

**FUTBOL-7**  
Juv. Sallista, 8 Es Pla de na Tesa, 1  
Es Pla de na Tesa, 9 Pollença, 8

**BENJAMÍ FUTBOL-8**  
Rotlet Molinar, 0 Es Pla de na Tesa, 21  
Es Pla de na Tesa, 25 Valldemossa, 0

*Joan G. Cervantes.*



## FUTBOL A ES PLA DE NA TESA

**14 de Novembre de 1.997**  
Benjamí futbol 7  
A les 19 Hores Es Pla de na Tesa-Collerenc  
Futbol-7  
A les 20 hores Es Pla de na Tesa-Murenc

**15 de Novembre de 1.997**  
Alevins 1 Regional  
A les 10,30 Es Pla de na Tesa-Rtvo.Mallorca  
Infantil 2 Regional  
A les 16 Es Pla de na Tesa-Ramon Llull.

**16 de Novembre de 1.997**  
Juvènils 2 Regional  
A les 11 hores Es Pla de na Tesa-La Union.  
Amateurs 1 Regional  
A les 15,45 Hores Es Pla de na Tesa-S'Horta

**22 de Novembre de 1.997**  
Escola futbol  
Es Pla de na Tesa-Artà,  
sense confirmar

Infantil 3 Regional  
A les 10,30 Es Pla de na Tesa-Escolar.  
Cadets 2 Regional.  
A les 14,30 Es Pla de na Tesa-La Paloma  
Cadets 3 Regional  
A les 16 hores Es Pla de na Tesa-Calvià.

**28 de Novembre de 1.997**  
Benjamí Futbol-8  
A les 19 hores Es Pla de na Tesa-Sa Vileta  
Futbol-7  
A les 20 hores Es Pla de na Tesa-Llosetenc

**29 de Novembre de 1.997**  
Alevins 1 Regional  
A les 10,30 Es Pla de na Tesa-P.Calvià  
Infantil 2 Regional  
A les 16 hores Es Pla de na Tesa-Collerenc

*Joan G. Cervantes.*

## Tot tipus d'Assegurances

Consulti preus sense cap compromís!

**ISIDRO S. RAMOS TRIAY**

*Corredor d'Assegurances*

Inscrit a la D.G.S. amb la clau F-1879

Titulat 29.803

Col·legiat 68.380

C/. Can Mas, 31  
07009 - Pla de Na Tesa  
Mallorca

Tel./Fax: (971) 600511  
Tel mòbil: 907 460621

## GRAN PARTIT ENTRE EL PLA DE NA TESA I EL POLLENÇA DE FUTBOL-7

Dia 31 d'octubre els integrants dels equips de futbol-7 de la U.E. Pla de na Tesa i C.E. Pollença, varen deleitar als espectadors que es varen citar al camp de C'an Gaspar.

El partit va acabar amb el resultat de 9 a 8 a favor de la U.E. Pla de na Tesa, però el més significatiu del partit no és el resultat final, sinó com es va aconseguir arribar en aquest resultat. Mancant deu minuts el marcador reflectia un clar resultat a favor dels visitants de 4 a 6, i aquí va començar la gran remuntada per part de l'equip local, que com a conseqüència va dur la replica dels visitants. Així els dos equips aquests darrers deu minuts varen cercar de manera clara i rotunda la victòria pel seu equip, cosa que finalment va somriure a l'equip local, però això no lleva cap mèrit als visitants ja que també varen lluitar per la victòria, una victòria que a manca de deu minuts era per ells amb una diferència de dos gols.

Joan G. Cervantes.

## EL MARRATXÍ, SISÈ A LA II REGIONAL

Després de disputar-se els primers partits de la categoria, el C.E. Marratxí, ocupa el sisè lloc, amb 13 punts, els mateixos del cinquè classificat.

Els resultats dels darrers cinc partits han estat:

Marratxí 2, Valldemossa 0.  
Colònia 5, Marratxí 0.  
Marratxí 3, Sant Jordi 0.  
Marratxí 2, Platges de Calvià 1  
Poblenc 1, Marratxí 0.

### L'SPORTING SANT MARÇAL, LIDER DE LA SEVA CATEGORIA

L'Sporting Sant Marçal, és l'actual lider de la III Regional, un liderat que ostenta en solitari i imbatut i golejador, els darrers cinc partits ha aconseguit trenta gols.

Els resultats dels darrers partits han estat els següents:

Esporles 1, Sant Marçal 5  
Sant Marçal 8, Llubí 1.  
Campanet 1, Sant Marçal 2  
Sant Marçal 3, Sa Vileta 2  
Sant Marçal 12, Bunyola 0.

Josep Nigorra

## EL FUTBOL SALA A PÒRTULA

Des de fa unes setmanes ja es juguen partits d'aquest esport a les distintes pistes esportives de Marratxí. Tres equips representen Marratxí, que són els següents.

C.E. Es Siurell, en representació dins les següents categories.

Prebenjamí, Benjamí, Alevin, Infantil, Cadet, Femenines, Seniors Regional i Seniors Nacional.

### EL RAIGUER

Els seus equips competeixen dins aquestes categories.

Iniciació, Benjamí, Alevin i Seniors B.

### COL·LEGI ES LICEU

Tres equips.

Iniciació, Benjamí 2 A, Benjamí 2B

### S.D. CABANA

cadets.

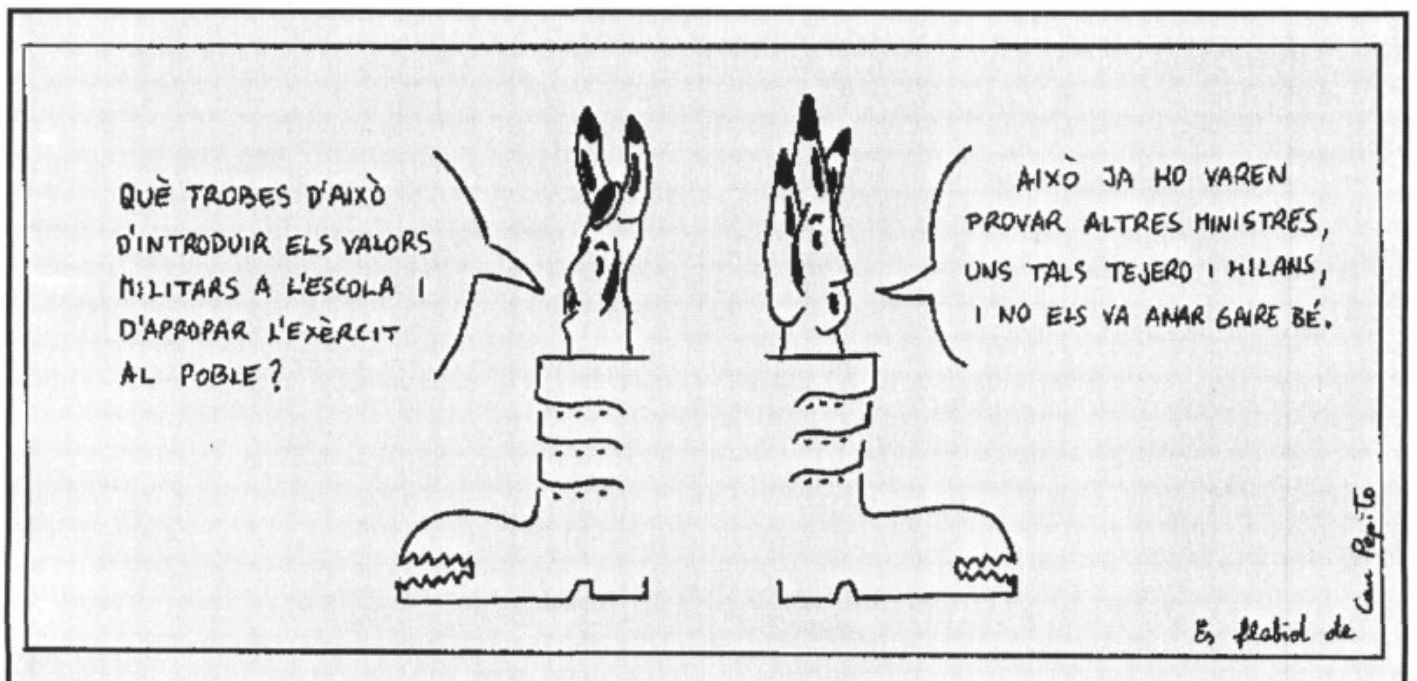
### ROYAL PALMA

El Marratxí, Seniors 1 B.

### SON DAVIU NOU

Primera Femines.

J. N.







**Ilm. Batle senyor  
En Miquel Bestard Parets**

**CAP DE L'ÀREA DE  
PARTICIPACIÓ CIUTADANA**

Encara que no estigui a cap de les associacions ciutadanes d'aquest terme em permet d'una manera particular dirigir-me a aquesta àrea, que tan dignament dirigeix, per expressar la meua preocupació respecte a temes de caire ecològic.

Vull deixar constància de la meua repulsa contra la/les persona/es que han tallat els arbres que d'una manera o l'altra els molestaven per posar a la venda la nau industrial que ubica ja fa temps el mercat de Marratxí.

També sé que la Policia Local (amb molt poc personal) no pot dur a terme la vigilància de tot el que es mou al terme, ara bé, si és cert que com Ajuntament es poden demanar explicacions i prendre mesures contra aquests "ciutadans" que, per motius totalment econòmics, espanyen la poca cosa que, a criteri personal, ens queda en aquest estimat terme.

És per tot el que he esmentat abans que li prego faci el possible per dur a terme aquestes amonestacions sobre el que realment és el culpable d'aquest delictes.

Esper que el mitjà informàtic que ens brinda la nova era comunicativa em servexi com a mitjà d'expressió de les meves inquietuds com a membre d'aquesta comunitat.

Vull fer servir la present per posar-me a la seva disposició per a qualsevol tasca que cregui oportuna en benefici d'aquesta comunitat.

Salut i força per anar endavant.

**Joanet**

**Crònica d'Es Garrovers**

Enguany, com molts de vosaltres ja sabeu, les activitats del C.M. Sa Fullarasca a la urbanització d'Es Garrovers s'organitzen partint d'un Grup de Voluntaris i van encaminades a totes les edats i no només als nins i nines com anys enrera.

El que pretenem és arribar a més gent, grans o petits, i així dinamitzar tota la barriada. L'objectiu que ens hem marcat per aquest curs '97-'98 són dur a terme la celebració d'un grapat de festes puntuals i tradicionals arreu de Mallorca (Les Verges, Sant Antoni, l'Àngel), i particulars del terme (Sant Marçal, festes d'estiu).

Per tal cosa, el passat dilluns 20 d'octubre el vespre gaudirem d'una gran bunyolada i de la serenates, típiques d'aquesta popular data de Les Verges.

Tot aquest entramat dugué dos caps de setmana de preparació: fer propaganda per animar la gent, saber qui s'oferia per fer els bunyols, el material que s'havia de menester, comprar-lo, qui s'apuntava a vendre, a cantar,...

Per tot això ens haguérem de moure amb temps encara que, cal dir-ho, a mesura que s'acostava el dia augmentava la motivació i l'expectació de tothom i, el que en un principi havia d'esser un plat de 2 quilògrams de bunyols, va acabar en una paradeta que va despatxar tots els bunyols que sortiren de: 15 Kg de patates, 8 Kg de farina, 3 dotzenes d'ous, 16 sobres de llevadura, 6 Kg de sucre i 8 litres d'oli. Increïble, però cert!! Ah! ens oblidàvem de la col·laboració de l'Associació de Veïnats d'Es Garrovers, que ens va aportar 10 litres de moscatell que la gent podia anar assaborint gratuïtament mentre esperava el torn, ...així anàvem tots d'animats, calentons i contents!!

Qualsevol persona que hi fos present pot donar testimoni de la coa que hi havia per comprar, cosa que no resulta gaire estranya perquè realment els bunyols eren melassa...!! Des d'aquí donam l'enhorabona a Conxa Amengual

i a Maria Silvestre, les nostres cuineres particulars, que pastaren tota aquesta quantitat d'ingredients amb un encert absolut.

La qüestió és que començarem a vendre a les 19 hores i a les 22:15 hores haguérem de tancar el "xiringo" per haver esgotat el material... Què me'n deis? La veritat és que a 800 pts/Kg i essent tan bons ens el preniem de les mans...!! i no teníem temps de fer-ne...!!

Idò si, en un tres i no res va estar tot retirat, desmuntat i net; d'això se'n diu gent feïnera i decidida!!

Així, no podem acabar aquesta minicrònica, com a "promotors" d'aquesta iniciativa, sense expressar la nostra gratitud a tot el grup que ha pres part activa d'aquesta moguda: Conxa Amengual, Maria Silvestre, Pep Amat, Rafel Silvestre, Pilar Medina, Aina Avellà, Joana Ródenas i els joves, que també tingueren el seu protagonisme en aquesta vetllada. També hem d'agrair a Aurora Coll, com a presidenta de l'Associació de Veïnats, la cobertura econòmica que ens va concedir per tal de materialitzar aquesta bauxa.

Ara, només ens resta dir que tothom queda convidat a fer part d'aquest Grup de voluntaris, i us anunciam que la propera gresca que ja ens bull al cap és la festa de Sant Antoni, el mes de gener. Ja us informarem de com es presenta el xiribau, però això serà una mica més endavant...

Fins aleshores, ens acomiadam de tots vosaltres.

**Joan i Pilar**

P.S.: Si voleu rebre qualsevol informació relacionada amb el Grup de Voluntaris, les activitats que tenim previstes, o voleu dirigir-nos els vostres suggeriments, teniu un contestador automàtic (79.49.85) mitjançant el qual ens posarem en contacte.

# Viure a Menorca

Va esser de sobte! De bon dematí va sonar el telèfon, una veu dolça i amable em demanà si estava disposat a acceptar una plaça completa a l'institut Josep Miquel Guàrdia d'Alaior (Menorca) per al curs 97/98. Vaig badar dos segons. Després vaig dir que sí. Però no n'hi havia prou. Tenia una al·lota davant meu que també optava a la mateixa plaça però que no donava senyals de vida. Finalment, al cap de 24 hores, m'adjudicaren la plaça. Va esser com en un somni, vaig aterrar a Menorca amb cara de circumstàncies.

La meua relació amb **Pòrtula** ha hagut de capgirar-se, però hi mantenc un filet d'unió des de Menorca (per cert, aquesta "roqueta" té qualque cosa especial). Vos puc assegurar que l'arribada va esser d'allò més agradable; m'ha sorprès la gent per l'ambient de cordialitat i bon humor que transmet, tant la resta de professors com els al·lots, que gaudeixen de la mateixa juguera, sinceritat i vessa (ben igual que quan jo estudiava) que en qualsevol altre indret. Encara que també he d'aguantar les impertinències i les estupideses de tres o quatre alumnes que es dediquen, sempre que poden, a dinamitar la classe. Els mantenc a retxa.

Vos diré que, tot i això, m'envaeix en qualque moment, sobretot als capvespres, una mena d'enyorança. M'he de limitar a xerrar amb na Catalina per telèfon i a llegir. A llegir i rellegir les redaccions dels meus alumnes i a controlar els seus treballs. Ara bé, si les coses no em fallen, promet (juntament amb na Catalina Bestard) continuar elaborant les cròniques de les Vetllades des Molí. Per això, retornaré a Mallorca



tots els caps de setmanes que podré, per aprofitar fins al límit totes les hores possibles i evitar-ne una desconexió major. Com podeu suposar he divulgat Pòrtula per l'institut. De fet, sembla que qualcú n'aprofitarà qualque article per elaborar unitats didàctiques.

Per cert, a Alaior he tengut el plaer de conèixer personalment en Ponç Pons, que, a més, fa feina al mateix institut. No vos ha d'estranyar si al "Ventall de suggeriments" hi apareix qualque llibre seu. Vos puc assegurar que és una gran persona, a part d'un bon escriptor, que en cap moment es vanagloria de la seva condició.

Per la finestra veig alguns níguls que juguen a conillons amb el sol; per ventura, la pluja no tardarà gaire en acompanyar-me. Fins una altra!



**Alaior (Menorca)**  
**Octubre de 1997**  
**Josep Antoni Calvo i Femenies**

## A LA DARRERA PPPPÒRTULA

-El magnífic reportatge "Néixer a Casa". Si el vàreu passar per alt, vos recoman moltíssim que el recupereu. No vos en penedireu.

-A la pàgina 26, magnífica foto que il·lustra l'escrit d'Antoni Roca.

-Simpàtica foto de les futures figures del bàsquet, a la pàgina 33.

-A la pàgina 35, a la foto del sorteig del Saló Maria, fixau-vos quina pessigada fa la massatgista !!! Pobra al·lota!!!

-A la guia de serveis, "Flor d'Ametler" segueix sortint duplicat. Serà que paga més?

No es posen gelosos els altres anunciants??

## El retolador (X99)

- "En l'amor, la mirada és el principi de tot". (Anònim)

- "Rebre la mirada és preciós i, a més, transformador". (Alfonso Levi)

- "En l'amor, l'entrada és altiva; la sortida vergonyosa". (Lope de Vega)

- "El seductor és un pilota que no espera dels altres altra cosa que dir-los el que volen sentir". (Manuel Delgado)

- Triomfar és lligar, seduir i resultar encantador; triomfar és que els altres desitgin la teua presència i notin la teua absència; triomfar, en fi, és agradar". (Antonio Gómez Rufo)

Selecció de Joan Borda



## Una ullada a Itàlia (VI)

Hom ha sentit parlar del castell de Santàngelo, un edifici immens, monumental, però potser no tothom sap que la construcció militar del segle XVI, en realitat va esser en els seus orígens un mausoleu ordenat bastir a les voreres del Tíber per l'emperador Adrià. Ben poc deu quedar de les dependències interiors originals, molt transformades per a l'ús de residència i fortalesa, i em costa imaginar-me perquè voldria aquell emperador una tomba tan immensa.

Carrers amples en duen fins a la basílica de Santa Maria la Major, que sols podem observar exteriorment perquè es troba tancada. D'allà pegam un bot fins una petita església, la de San Pietro in Vincoli, on pot admirar-se una de les obres més impressionants de Miquelàngelo: "el Moisès". Quedam extasiats mirant les faccions d'aquell rostre impenetrable, inflexible, dur, fet en marbre, del gran legislador del poble jueu.



Sopam d'una boníssima pizza a un restaurant modest i d'allà anam a fer un tomb per la ciutat quan ja es fa de nit. A la plaça Navona, l'espai d'un circ on es feien curses i es martiritzaven cristians, l'ambient és el típic d'una ciutat turística a la nit: gelateries, cafeteries, guitarristes madurs situats entre Brel i Dylan tocant per un cercle de joves admiradores, músics africans, pitonisses que llegeixen les mans, carteristes, gats dormint als peus de les fonts,... Hi ha massa escàndol en aquell redol realment ample. Els edificis són bells i crida l'atenció l'església de Santa Agnès. Partim cap a altres llocs, igualment renouers, i arribam a la fontana di Trevi, espai molt més petit que l'anterior, però on la multitud s'amuntega per observar la font barroca, mentre assaboreix boníssims gelats de mil sabors. El murmurí de la gent no apaga el de l'aigua que cau de l'escultura-font, aferrada a la façana d'un palau com a mostra d'originalitat i gust per l'estètica. Observ la gent: n'hi ha de tota mena. Al meu costat, un latin lover de pell bruna, cadena d'or al coll, polzera, ullal d'or i camisa oberta, va de cacera. Observa un grup de turistes, probablement angleses o nordamericanes, que seuen en un dels racons de la plaça, fent fotografies i bevent cocacoles, al cap d'una estona perd de vista el picador, però poc després el tornaré a trobar de la mà d'una dona madura, prop de la boca de la veritat. El món és un llençol i Roma també.

Antoni Roca

## Ventall de suggeriments

### "L'activitat és l'únic camí que duu al coneixement"

George Bernard SHAW  
(Irlandès, dramaturg i novel·lista  
en llengua anglesa,  
1856 - 1950)

#### Lectura

Un manual de vida  
Autor: Epictet



Edit. Olañeta  
Es un llibre de butxaca i de comodí. Llegiu-ne cada dia un trosset abans de dormir-vos. Els efectes són a llarg termini.

**Fina R.**  
Aprent de vida

#### Poemes musicats

Les paraules del meu cant de Raimon.  
Pròleg de Joaquim Molas. Cercle de lectors. Barcelona, 1993.

Com s'explicita clarament al títol, Les paraules del meu cant és una recopilació de les lletres que aquest gran cantautor nostre ha escrit i ha musicat. Ara bé, a part del material propi, Raimon també ha musicat els poemes dels grans autors, com Ausiàs March o Salvador Espriu, pels quals pareix que hi sent una autèntica passió. Els poemes d'aquests dos autors (i d'altres) són reproduïts en aquest volum, la qual cosa ens dona una visió de la formació cultural i de les preferències literàries d'aquest lluitador, sensibilitzat i enamorat alhora, de la llengua i del seu país.



**Josep Antoni Calvo i Femenies**  
Filòleg i poeta

#### Música

DISC: "PIECES OF YOU"  
INTÈRPRET: JEWEL

Amb semblança d'àngel, Jewel, nascuda a Alaska fa 23 anys, ens fa arribar per primera vegada un disc gloriós que conté temes nous i d'altres fets amb anterioritat per a altres ocasions. Amb veu extremadament dolça i àmplia de registre, musicalitza part dels poemes que escriu a diari. En un món en que la música d'èxit sembla sortir de laboratoris de so i anar més acompanyada de qualsevol cosa menys de música, Jewel dona a tots ells una lliçó, fent posar pell de gallina amb només una guitarra acústica, i el millor de tot, la seva veu. Imprescindible.



**Gabriel Angel Vich**  
Aspirant a doctor





# Guia de Serveis

<p><b>SERVEIS PÚBLICS</b></p> <p><b>Ajuntament de Mxí</b> Centraleta, 78 81 00 Àrea de Cultura, 797624 Serveis Socials, Sanitat, Mdi Ambient 794643 Urbanisme, 78 81 36</p> <p><b>Ambulàncies</b>, 061 <b>Bombers CIM</b>, 085 <b>Cementeri</b>, 79 51 66 <b>Centre de Salut de Muntanya</b>, 60 49 59 <b>Creu Roja</b>, 20 22 22 <b>Dispensaris Mèdics</b> Sa Cabaneta, 79 77 85 Es Pla de na T, 79 5180 Es Pont d'Inca, 79 4951 Pòrtol, 79 74 49 <b>Escola de Ceràmica S'Escorxador</b>, 79 73 82 <b>Funerària can Pere Antoni</b>, 62 01 29 <b>Guàrdia Civil</b>, 60 02 27 <b>Jutjat</b>, 79 78 72 <b>Mercats</b> Es Pont d'Inca - divend</p>	<p>Pòrtol - dijous Sa Cabana - dimecres</p> <p><b>Parròquies</b> Sant Alonso, 60 0173 Sant Llàtzer, 60 02 31 Sant Marçal, 60 20 24 V. del Carme, 60 21 29 <b>Policia Local</b>, 60 44 08 <b>Pòrtula</b>, 79 78 70 <b>Protecció Civil</b>, 218100</p> <p><b>ARQUITECTES</b> <b>Gabriel Rosselló</b> Es Pla d. Tesa, 794464 <b>Anselm López B.</b> Pòrtol, 60 22 00</p> <p><b>AUTOSERVEIS</b> <b>Can Crosta - Pòrtol</b> Tel. 60 22 59</p> <p><b>CAIXES D'ESTALV</b> <b>La Caixa</b> Es Pla de na T, 601428 Sa Cabaneta, 60 26 17</p>	<p><b>CAFÈS</b> <b>Es Cine - Pòrtol</b> Tel 60 20 94 <b>3JP - Ciutat</b> Tel. 989 68 08 39</p> <p><b>COL-LEGIS</b> <b>Pius XII - Palma</b> Tels 751794 / 751572 <b>Sant Antoni Abat</b> Son Ferriol, 42 72 68</p> <p><b>COSMÈTICANAT.</b> <b>Tot Herba</b> Es Pont d'Inca, 601510</p> <p><b>DENTISTES</b> <b>Clínica dental</b> Sa Cabaneta/Pont d'I. 60 23 11 - 79 40 36</p> <p><b>ESPORTS</b> <b>Es Refugi - Ciutat</b> Tel. 71 67 31</p>	<p><b>FLORISTERIES</b> <b>Es Pont d'Inca</b> Tel. 79 58 80</p> <p><b>FORNS</b> <b>Bon Jorn - Pòrtol</b> De 7 a 14 h, 79 75 72</p> <p><b>GESTORIES</b> <b>Antoni Juan</b> Sa Cabaneta, 60 27 54</p> <p><b>INFORMÀTICA</b> <b>PuntBak - Ciutat</b> Tel. 75 72 80</p> <p><b>NOTARIES</b> <b>Antoni Roca</b> Sa Cabaneta, 60 22 85 <b>Maria Josep</b> <b>Cànaves</b> Santa Maria, 140614</p> <p><b>ÒPTIQUES</b></p>	<p>Ciutat - Palma Tel. 46 37 77</p> <p><b>PAPERERIES</b> <b>S'Estel - Pòrtol</b> Tel. 79 74 40</p> <p><b>PERFUMS</b> <b>Flor d'Ametler</b> Es Pont d'Inca, 601510</p> <p><b>PODADORS</b> <b>Tomeu Català</b> Pòrtol, 797725 - 602720</p> <p><b>PREMSA VIRTUAL</b> <b>Vilaweb Mallorca</b> 60 24 63 / 79 78 70</p> <p><b>PUBS</b> <b>S'Estaca - Sta Maria</b> del Camí, Tel. 14 07 87</p>	<p><b>RESTAURACIÓ</b> <b>Kalma - Mobles</b> Sa Cabaneta, 79 79 03</p> <p><b>RESTAURANTS</b> <b>S'Altell - Es Pont d'I.</b> Tel. 60 10 01 <b>S'Amagat - Pizzeria</b> Pòrtol, 79 73 59 <b>Can Farineta</b> Es Figuerat, 60 43 74</p> <p><b>VINS I CAVES</b> <b>Antoni Urrea</b>, 794390 Es Pla de na Tesa</p> <p><b>NO SORTIU a la GUIA? ràpid...</b> ☎ <b>60 31 44</b> <b>79 78 70</b></p>
--	---	---	---	--	---

*Benvolguts subscriptors!*



## SIS BOTELLES DE VI BLANC SANTACANA

En el sorteig efectuat per gentilesa de **Caves i Vins Artesans** (Tramuntana, 1 Es Pla de na Tesa) (Tel. 79 43 90) la sort ha correspost a

**MAGDALENA FONT / JOAN SALOM**  
de Sa Cabaneta / d'Es Garrovers  
Enhorabona.

Cal avisar a la Redacció abans de dia 30 de novembre.

*Benvolguts subscriptors!*



## DUES ENTRADES PEL MALLORCA (Mallorca - R. Betis, 14 XII 97)

En el sorteig quinzenal efectuat per gentilesa del Real Club Esportiu Mallorca la sort ha correspost a **MIQUEL VALDIVIESO** d'Es Pont d'Inca. Enhorabona.

Cal passar per la Redacció a cercar l'acreditació abans de dia 10 de desembre.



Pel finestró

... tu també hi pots sortir!  
 Envia'ns la foto que vulguis  
 o posa't en contacte amb la  
 redacció de **Pòrtula**.



Filant... com una  
 balanguera marratxinera



Les mestresses de Sa Cabaneta sempre tenen ànims  
 per fer bulla. A la Fira varen fer bunyols... i no en quedà cap!



Es Campet, de sa Cabaneta, també va muntar una parada  
 amb els productes realitzats pels mateixos nins



Els joves d'Idma també prengueren part a la Fira amb una  
 parada de begudes. Aquí rodegen al seu president, Pep  
 Franco.



En Miquel Rosselló va estrenar-se com a oficiant d'un  
 matrimoni civil el mateix dia de la Fira.



Na Maria d'en Toni Rotget nostro amb els fills i una neboda.



La nostra parada amb n'Antònia i els impressors, Xisco i Cati



N'Andreu de sa Casa nova feia volar el seu poney.



Associació de Premsa Forana  
Princesa 22  
Sant Joan



**Els indis cabaneters de la Rua de Marratxí (Sa Cabaneta, febrer, 1996) (Foto, BMM)**